

Dari



Mums to B
Care for mums with hepatitis B

مراقبت برای مادران مصاب به هپاتیت نوع B یا
زردی سیاه

HEPATITISVICTORIA



اگر به هپاتیت B (زردی سیاه) مصاب هستید

چگونه بعد از حاملگی از هپاتیت B خود مراقبت نمایید؟

هپاتیت B به خوبی قابل کنترل میباشد.

**مطمئن شوید که شما مواظب خود و کودک تان
هستید.**

حتی اگر شما احساس میکنید که خوب هستید و علائم بیماری را در خود
نه دارید، برایتان ضرور است تا هر ۶ الی ۱۲ ماه بعد، جگر خود را معاینه
کنید تا دیده شود که آیا به تداوی لازم است یا نه.

تمام اعضای فامیل تان و نیز کسانی که با شما زندگی میکنند را آزمایش
(تست) و واکسین نمایید.

برای معلومات بیشتر

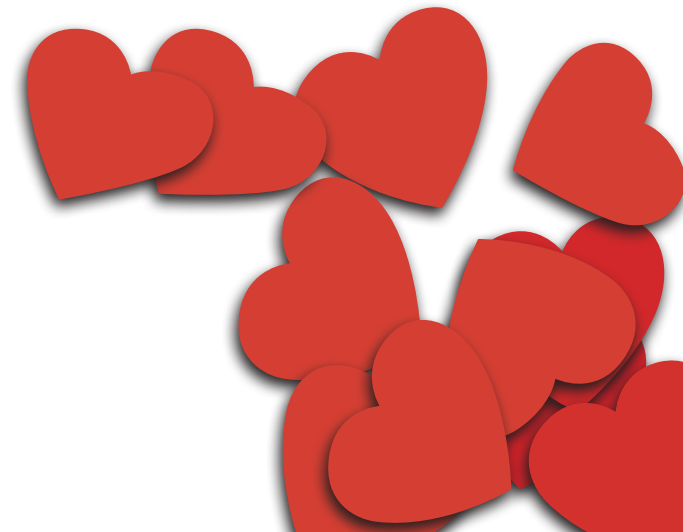
- با داکتر فامیلی (GP) و یا قابله تان به تماس شوید
 - موسسه Hepatitis Victoria
- وبسایت: www.hepvic.org.au/Mums-to-B
ایمیل آدرس: admin@hepvic.org.au
به خط معلومات تلفونی شماره 1800 703 003 به تماس شوید.
شماره خدمات ترجمانی: 131 450



HEPATITISVICTORIA

In collaboration with

**Barwon
Health**



در زمان حاملگی

از داکتر فامیلی (جی پی) تان بخواهید تا شما را به یک مرکز صحت خدمات هیپاتیت مزمن (Chronic Hepatitis Clinical Service) راجع نماید تا در آنجا هیپاتیت B شما بصورت کامل ارزیابی گردد و نیز در مورد بهترین تدابیر و مراقبت های که در دوره بار داری لازم است بحث شود.

از داکتر تان بپرسید تا بار ویروسی (مقدار ویروس های که در وجود تان در دوران است) شما را آزمایش نماید. اگر مقدار آن بلند باشد، برایتان ممکن تداوی توصیه گردد تا کودک شما را بصورت بهتر محافظت نماید.

در زمان ولادت

مطمئن شوید که نوزاد شما خدمات ذیل را دریافت مینماید:

✓ دوره اول واکسین هیپاتیت B

تمام نوزادان باید دوره اول واکسین هیپاتیت B خود را در زمان ولادت بگیرند. واکسین هیپاتیت B ضرر ندارد و کودک تان را برای تمام عمر محافظت مینماید.

✓ یک دوز ایمونوگلوبولین هیپاتیت B یا (HBIG)

تمام کودکان که از مادران مصاب به مرض هیپاتیت B تولد میشوند، باید یک زرق (پیچکاری) ایمونوگلوبولین هیپاتیت B یا (HBIG) را در جریان ۱۲ ساعت بعد از ولادت بگیرند. در صورت تطبیق درست، واکسین هیپاتیت B و HBIG خطر سرایت مرض را تا ۹۰٪ کاهش میدهد.

مطمئن شوید که کودک نوزاد شما هر دو زرق یا پیچکاری (واکسین هیپاتیت B و HBIG) را همزمان گرفته است.

بعد از ولادت

مطمئن شوید که کودک تان تمام دوره های واکسین هیپاتیت B خود را در وقت معین آن اخذ مینماید.

سن کودک:	کودک باید بگیرد:
در زمان ولادت	دوز اول واکسین هیپاتیت B همراه با HBIG
دو ماهگی	دوز دوم واکسین هیپاتیت B
چهار ماهگی	دوز سوم واکسین هیپاتیت B
شش ماهگی	دوز چهارم واکسین هیپاتیت B
۹ الی ۱۸ ماهگی	تست یا آزمایش خون هیپاتیت B غرض تایید اینکه کودک تان محفوظ است.

تغذیه طفل با شیر مادر خطر ندارد. هیچ شواهدی وجود ندارد که نشان دهد هیپاتیت B از طریق شیر مادر به طفل سرایت مینماید. اگر شما کدام نگرانی دارید، میتوانید با داکتر تان صحبت نمایید.

- هیپاتیت B تداوی نا شده، عامل عمده سرطان جگر میباشد.
- مردم بعضی از جوامع مهاجرین در معرض خطر بیشتر هیپاتیت B و سرطان جگر که از باعث هیپاتیت B بوجود میاید، قرار دارند.
- اکثراً هیپاتیت B در زمان ولادت از مادر به نوزاد سرایت مینماید.
- ۹۰٪ نوزادان که در زمان ولادت به ویروس هیپاتیت B معروض میگرددند، به هیپاتیت مزمن (طولانی مدت) مصاب میگرددند.

شما میتوانید با تعقیب قدم های بعدی، از مصاب شدن کودک تان به مرض هیپاتیت B جلوگیری نمایید.

